

design / Kai Stania ^{AT}

CZ Ručně broušené dubové dřevo je očalouněno jemnou přírodní kůží. Pod ní se skrývá čalounění taštičkovými pružinami a vyztužené hrany, které zabezpečují velmi pohodlné dlouhodobé sezení. Celý set Moritz, složený z křesla, lounge křesla, židle a barové židle, prošel dlouhodobým testováním a splňuje přísné nároky nejen hotelových prostor.

EN Moritz is made from manually sanded oak wood, upholstered with fine natural leather, and pocket springs in the seat, which guarantee very comfortable long-time sitting. The whole Moritz set composed of an armchair, a lounge armchair, a chair and a bar stool has passed long term testing and it fulfils strict requirements not only for use in hotel premises.

DE Handgeschliffenes Eichenholz, feines Echtleder, genaue Nähte, Taschenfedern im Sitz, verstärkte Kanten und Langzeitstudien bezüglich der Ergonomie haben den Moritz unter die Premiumprodukte des TON Portfolios katapultiert. Das ganze Set besteht aus Sessel, Lounge Sessel, Stuhl und einem Barhocker. Er erfüllt die strengsten Anforderungen an Ausstattung von Hotelräumlichkeiten.

PL Ręcznie polerowane dębowe drewno, miękka naturalna skóra, sprężyny i wzmocnione krawędzie ukryte pod tapicerką gwarantują wygodę i komfort siedzenia nawet przez dłuższy czas. Cała kolekcja Moritz, na którą składa się fotel, fotel klubowy, krzesło i stółek barowy, została poddana długotrwałym testom i spełnia rygorystyczne wymagania wielu powierzchni użytkowych np. Pokoi hotelowych.

FR Le bois de chêne poncé à la main est revêtu de cuir naturel fin. En dessous se cache un rembourrage avec ressorts ensachés et bords renforcés, assurant une position assise très confortable sur une longue durée. L'ensemble de la gamme Moritz, constituée d'un fauteuil, d'un fauteuil lounge et d'une chaise de bar, a été longuement testé et est conforme aux strictes exigences des espaces hôteliers et autres.





Moritz	313 623	323 623	363 624	313 625	313 625
				vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	82.5 cm 46 cm 60 cm	82.5 cm 57 cm 60 cm	77 cm 60 cm 67 cm	102 cm 43 cm 55 cm	87 cm 43 cm 55 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	—	68 cm	62 cm	—	—
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	45.5 cm 46 cm 42 cm	45.5 cm 46 cm 42 cm	40 cm 56 cm 47 cm	80 cm 43 cm 40 cm	65 cm 43 cm 40 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	8.5 kg	9 kg	13 kg	7.2 kg	6.7 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	—	—	—	—	—
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	—	—	—	✓	✓
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	—	—	—	—	—

	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	ďub	oak	Eiche	chêne	ďąb
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka

